

眾

女

成

城

台灣婦運回憶錄(下)

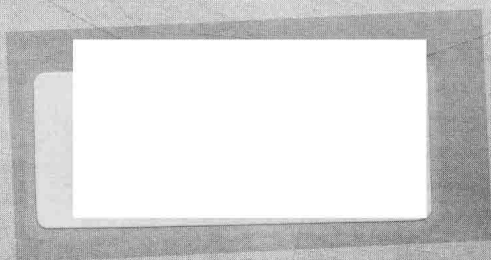
李元貞 著



衆
女
成
城

台灣婦運回憶錄(下)

李元貞 著



國家圖書館出版品預行編目 (CIP) 資料

眾女成城：台灣婦運回憶錄／李元貞著．-- 初版．

-- 台北市：女書文化，2014.09

冊：公分．--（女書系列：30-31）

ISBN 978-957-8233-96-6（上冊：平裝）

ISBN 978-957-8233-97-3（下冊：平裝）

1. 女性運動 2. 台灣

544.54

103016443

女書系列31

眾女成城

——台灣婦運回憶錄（下）

著 者：李元貞

發行人：楊瑛瑛

圖片編輯：羅惠文

編 輯：林新惠

出 版：女書文化事業有限公司

地 址：106台北市新生南路三段56巷7號2樓

電 話：02-23638244

傳 真：02-23631381

E - m a i l : fembooks@fembooks.com.tw

網 址：www.fembooks.com.tw

登 記 證：局版北市業字第162號

郵 撥：18246901女書文化事業有限公司

印 刷：晨捷

初 版：2014年9月

再 版：2015年1月

定價：330元

ISBN 978-957-8233-97-3

著作權所有・翻印必究



財團法人|國家文化藝術|基金會

National Culture and Arts Foundation 贊助印行

目 錄（下）

21 內爆女性主義	009
22 擴大與爭議／新女廁／騷動雜誌創刊	021
23 同志運動與姐妹戲牆	037
24 婉如遇難	055
25 彭婉如文教基金會成立與出國進修	069
26 新知家變與公娼爭議	087
27 原住民婦女的挑戰	101
28 婦女權益此起彼落	113
29 性騷擾／性侵害／大地震	129
30 婦女參政／政黨輪替／婦運論述	145
31 多面向的婦運進展	159
32 新知與原住民婦女的努力	179
33 體制內的努力（一）	199
34 體制內的努力（二）	217
35 體制內的努力（三）	233
36 告別政壇	253
37 告別婦運姊妹	269

附 錄

參考資料	288
作者年表	293

目 錄（上）

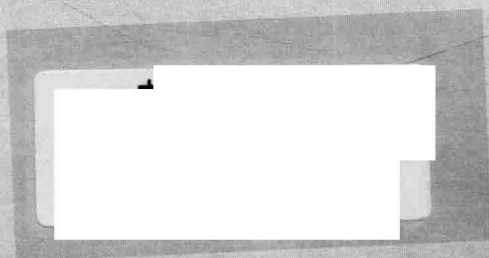
- （推薦序）細數從前的當下意義／成令方
（推薦序）敢愛、肯愛的李元貞／王瑞香
（推薦序）果敢女戰士／陳素芳
（推薦序）台灣婦運，非常元貞／蘇芊玲
（再版序）書寫台灣婦運跨世紀多種樣貌／李元貞

- ① 那個年代
- ② 《婦女新知》雜誌誕生
- ③ 不肯死心
- ④ 前景看好
- ⑤ 接受挑戰
- ⑥ 第一朵花開
- ⑦ 婦女領導人才訓練
- ⑧ 成立基金會
- ⑨ 挫折與希望
- ⑩ 新知西德行與呂秀蓮返台
- ⑪ 訪美見聞
- ⑫ 中產階級婦運
- ⑬ 十大婦女聯合政見
- ⑭ 花開多瓣
- ⑮ 法律／組織／婦研
- ⑯ 參政／婦研／愛女人
- ⑰ 強暴／女性影展／女學會
- ⑱ 盛世——組織和力量的展現
- ⑲ 盛世——女書店、女同志、豪爽女人
- ⑳ 盛世——修法大行動、女總統、台大學生會長

眾
女
成
城

台灣婦運回憶錄(下)

李元貞 著



獻給妹妹元晶暨婦運姊妹們

目 錄（下）

21 內爆女性主義	009
22 擴大與爭議／新女廁／騷動雜誌創刊	021
23 同志運動與姐妹戲牆	037
24 婉如遇難	055
25 彭婉如文教基金會成立與出國進修	069
26 新知家變與公娼爭議	087
27 原住民婦女的挑戰	101
28 婦女權益此起彼落	113
29 性騷擾／性侵害／大地震	129
30 婦女參政／政黨輪替／婦運論述	145
31 多面向的婦運進展	159
32 新知與原住民婦女的努力	179
33 體制內的努力（一）	199
34 體制內的努力（二）	217
35 體制內的努力（三）	233
36 告別政壇	253
37 告別婦運姊妹	269

附錄

參考資料	288
作者年表	293

目 錄（上）

（推薦序）細數從前的當下意義／成令方

（推薦序）敢愛、肯愛的李元貞／王瑞香

（推薦序）果敢女戰士／陳素芳

（推薦序）台灣婦運，非常元貞／蘇芊玲

（再版序）書寫台灣婦運跨世紀多種樣貌／李元貞

- ① 那個年代
- ② 《婦女新知》雜誌誕生
- ③ 不肯死心
- ④ 前景看好
- ⑤ 接受挑戰
- ⑥ 第一朵花開
- ⑦ 婦女領導人才訓練
- ⑧ 成立基金會
- ⑨ 挫折與希望
- ⑩ 新知西德行與呂秀蓮返台
- ⑪ 訪美見聞
- ⑫ 中產階級婦運
- ⑬ 十大婦女聯合政見
- ⑭ 花開多瓣
- ⑮ 法律／組織／婦研
- ⑯ 參政／婦研／愛女人
- ⑰ 強暴／女性影展／女學會
- ⑱ 盛世——組織和力量的展現
- ⑲ 盛世——女書店、女同志、豪爽女人
- ⑳ 盛世——修法大行動、女總統、台大學生會長

眾女成城

台灣婦運回憶錄
(下)

釘子要釘穿

內爆女性主義

《台灣婦女處境白皮書：1995 年》、《阿媽的故事》、
《基層婦女》三書出版

毓秀 1994 年 9 月接女學會會長，她在前幾年就很關心「婦運到底走到哪裡了？」及「接下去怎麼走？」的思考。雖然 1994 年和 1995 年的婦運聲勢已經顯著，她更加用心帶領女學會的成員執行「台灣婦女處境白皮書：1995」計畫，企圖為台灣婦運釐定座標，訂出 8 個研究面向：傅立葉（社會福利）、劉毓秀（法律）、梁雙蓮與顧燕翎（參政）、張晉芬（勞動參與）、謝小苓（教育）、劉仲冬（健康與生育）、羅燦煥（性暴力防治），加上女學會理監事張小虹、瞿宛文、林芳玫、鄔佩麗組成 13 人工作小組，毓秀為召集人。先在 6 月 17 日於台大應用力學館舉辦研討會；所需的經費（國科會未過關）以酌收會議論文成本價資助，參與者都熱情解囊，以超低價 5 萬元竟能辦出一場吸引眾多女學者參加的研討會，可謂空前。研討會之後，10 月由時報出版社出版、女性學學會著、劉毓秀主編的《台灣婦女處境白皮書：1995 年》，封面是反

▶ 《台灣婦女處境白皮書：1995年》
（蘇芊玲／提供）



性騷擾大遊行的集體影像，內文確實將台灣婦女處境的重點做了多方面的檢視；發現女性從出生、受教育、工作、婚姻、家庭至參政、法律、健康、性暴力、福利和老年都受到父權家與國的忽視、侵奪、控制和剝削的狀況。劉毓秀在書中的結論以「男女共治共享的國家藍圖」來解決，提出應調整國家反共復國的目標與官商勾結的結構，達到全民福利國的

目標和兩性平等的結構。毓秀再以協助萬芳社區媽媽當選里長的經驗，強調應給負擔責任的女人「權力」，才能照顧社區居民真正的需求，而不是只變成政治樁腳；也如學校家長會，付出愛心的皆是媽媽們，決策權卻由男性會長行之；這種情況要改變為女人有責有權才是政治清明之道。《台灣婦女處境白皮書：1995年》一書，後來得到中時開卷版「好書獎」，長期成為各界了解台灣婦運與婦女處境的熱門參考書。

1995年關於性別的好書除了香港周華山的《同志論》和日本上野千鶴子著、洪金珠譯的《裙子底下的劇場》（上野千鶴子1994年曾來台灣演講，還與張小虹對談）外，還有兩本書值得注目。一本是由台北市女權會理事長、台大語言學研究所與台大外文系副教授江文瑜主編的《阿媽的故事》，由玉山社出版；另一本是長年關心台灣農民、工人、漁民問題，且自1988年成立台灣基層婦女勞工中心的林美瑤著《基層婦女》一書，由台灣基層婦女勞工中心出版。女權會去年一成立就舉辦「一百個阿媽的故事」徵文比賽與口述歷史整理，江文瑜在編序中也說明，受到去年日劇《阿信》旋風襲捲台灣的影响，她認為，既然阿信是「日本阿媽故事」的總合，那麼「台灣阿媽的故事在哪裡」？所以女權

會趕緊搶救台灣阿媽那一代的故事。《阿媽的故事》這本書，收集和整理台灣阿媽的故事儘量多元，包括民主阿媽陳翁式霞、革命女鬥士阿媽葉陶、彩繪生命歷史阿媽陳月里及原住民（包括平埔族）、客家人、福佬、日本，獨缺外省阿媽（後來江文瑜再編《阿母的故事》就填補此遺憾）。不論有名有姓有個性的阿媽，還是大多數無名姓的阿媽，其「悲情與韌性」都跟阿信差不多，令讀者相當感動，也填補台灣女性文化的時代樣貌，成為長銷的熱門書。至於《基層婦女》此書，由於林美瑤聆聽過高雄基層婦女的心聲，在台東、花蓮沿海及山區原住民社區聆聽過原住民婦女的吶喊，然後當過台北小工廠的計件工，又在工地、工寮、工廠討論基層婦女問題和推廣女工意識，所以她的《基層婦女》所寫出的女工非常真實。當我們讀到各式各樣的女工為了生存，如何百般忍耐老闆的工時延長、薪資苛扣、工作環境惡劣（得肺病、壓斷手指、視力模糊……）以及照樣遭到老闆及男工的性騷擾、性強暴，都會鼻酸、悲憤，並深深敬佩工運人士的長年奮鬥。此書雖然銷路有限，卻是一本留下台灣女工悲歌的有價值之書。

性騷擾、愛滋病、北京世婦會的雜呈現象

1995 年的性騷擾案也令人矚目，首宗是台北電台台長靳榕生於 1 月中旬被台內女性員工檢舉性騷擾，其主管單位台北市新聞處處長羅文嘉處置明快，不受靳榕生「政治迫害」（受民進黨市府迫害）的說詞影響，在調查和認定性騷擾事實確實存在後，又在保護受害者不曝光的情形下，於 3 月 31 日將此案移送監察院審查。此案經監察委員王清峰等人約談相關人證達 18 人之多，並參證靳榕生的答辯後，再度確立其濫權行為之事實，通過彈劾案；接著，公務員懲戒委員會亦在 5 月 19 日認定靳榕生行為失檢，對其懲處休職 2 年的處分。在靳榕生案的處理過程中，值得稱道的是破解了以往要求受害者出面、公開對質才能取得真相的迷思，也避免了受害者遭受二度傷害的危險，說明經由重視婦女人

權的主管，性騷擾案可獲得正面處理和有效的解決。然而7月14日爆發的立院女廁偷窺疑雲卻與許多其他性騷擾案一樣，媒體上沸沸揚揚一陣子後就不了了之。傳聞中被女職員當場捉到帶著鏡子偷窺的立委魏壩，以老方法「政治迫害」（正值國民黨立委提名前夕）來辯護自己的行為，得到國民黨中央的幫忙，在立院下令壓下此事後，立院職員就不敢再向媒體發言了。因此，婦女新知基金會趁行政院退回勞委會版的兩性工作平等法之際，於8月24日補充說明最新版的「男女工作平等法」，補足新知版「性騷擾」的條文。最新版也刪除原條文「女性」字樣，明示凡勞工或求職者不分性別，一律適用本法，以落實兩性平等的真意；同時增列工作場所性騷擾防治專章，明定性騷擾的定義，並確立申訴管道之建立和規範雇主之責任，也加強中央主管機關之權限與責任，讓新知的「男女工作平等法」可以徹底消除職場性騷擾這個阻礙婦女就業的不利因素。

至於對性騷擾案處理得十分細緻且帶出男性反省的聲音，當時至今都算獨步的是台大建築與城鄉研究所所為。自1988年從台大都市計劃研究室轉為城鄉所之後，在夏鑄九教授的帶領下，城鄉所一向在社會團體裡擁有「進步」之名。1995年初，城鄉所發生兩件性騷擾案。因為所裡有女性主義的研究生如柏蘭芝、孫瑞穗、李宛澍、古明君等，加上自紐約回國的畢恆達教授為所長，且受她們的影響，很快為處理性騷擾案就通過所裡的「性別歧視及性侵犯申訴委員會組織章程」，並在1995年6月出版《建築與城鄉研究所通訊：性騷擾專題》。城鄉所不愧為1994年參與了522反性騷擾大遊行，對性騷擾案的處理以「性別歧視」及「性侵犯」的觀點視之；雖然對犯案者並不重懲，但在通訊（佔2/3篇幅）的「性騷擾專題」裡，以「開放性」的方式讓男女研究生談論性騷擾議題，且紀錄下3月21日下午，城鄉所於台大工綜館313室召開的「大家來談性騷擾」座談會內容。此座談會本因第一個「助理騷擾案」處理結束後，進行「性別歧視及性侵犯申訴委員會」草擬的規章